

# Saemiej healsoetsiehkies Sveerjesne

## Datne mejnie akt ussjedh? Gaskesadth mijjiem!

### Gyhtjelassh biävnesch vedtedh

SCB:s uppgiftslämnarservice  
010-479 69 30  
enkat@scb.se  
SCB, INS/IHU, 701 89 Örebro  
www.scb.se

### Gyhtjelassh goerehtimmien bijre

Jon Petter Stoor, dotkije gie d'iedtem  
åtna  
090-786 58 63  
petter.stoor@umu.se  
Epidemiologijjan jah  
viäråldvarriesvuodan ussadahkka,  
Ubmejen Universitiähta, 90187 Umeå  
www.umu.se/institutionen-for-  
epidemiologi-och-global-halsa/

### Goerehimmien biävnesch

Dotkije gie d'iedtem åtna lea Jon Petter  
Stoor, psykologe j'ih dotkije,  
Epidemiologijjan jah  
viäråldvarriesvuodan ussadahkkesne.  
Jis dov gyhtjelassh goerehtimmien bijre,  
sijhth illeldahk daejredh vuj gyhtjelassh  
åtnah dov reaktaj bijre jis meatan  
maahtah satnem jaksh dej bijjemes  
gaskesadtembiävnesigumie.  
Dotkemeävteheke j'ih  
persovnebiävnesediedteje prosjeekten  
åvteste lea Ubmejen Universiteete.

### Gusnie illeldahk bæjhkohte?

Akte populæredaejreles reektehtse edtja  
jaepien 2021 mietie aktane j'ih  
bæjhkohte Saemiedigkien, Ubmeje  
universiteeten j'ih Folkhälsomyndigheten  
hiejmesæjrojne.  
Vuesiehtimmieh edtja aaj faalehtidh  
saemien tsiehkine regionaale,  
nasjonaale j'ih internasjonale daltesinie.  
Jienebe eensi analysj sjiere  
gyhtjellasesuerkine edtjebe aaj  
bæjhkohtidh daejreles plaerine, j'ih  
dæjreles konferasnie bæjhkohtidh.

### SCB Sveerkem bihkede

Statistihkeæjvieladtje /  
Statistikmyndigheten SCB  
siebredahkese statistihkem buakta  
dejtje gieh sjæjsjalieh, digkiedieh j'ih  
dutkan. Mijjieh dam darjobe stilleman  
mietie maam reeremistie, æjvieladtjijste,  
dotkijistie j'ih sieljejelemjistie åadtjeme.  
Mijjien statistihke lea meatan guktie  
sjædta faktavårømen  
siebredahkedigkiedimmie j'ih  
sjæjsjalimmieh.

Hejja! Dejnje prievine sijhtebe datnem bööredh goerehtimmien meatan  
årrodh man aajkoe saemiej healsoetsiehkies Sveerjesne goerehtidh.

Goerehtimmien Epidemiologijjan jah viäråldvarriesvuodan ussadahkka,  
Ubmejen Universitiähta (Institutionen för Epidemiologi och Global hälsa,  
Umeå universitet) tjirrehte Saemiedigkien stilleminie.  
Statistihkeæjvieladtje / Statistikmyndigheten SCB seedtemh,  
tjöonghkemh j'ih aktanimmieh gietede. Vielie biävnesch goerehtimmien  
bijre gååvnese [<https://www.umu.se/forskning/projekt/samisk-halsa/>].

Goerehtimmien aajkoe lea daajroem åadtjodh saemiej healsoen j'ih  
jielemetsiehkies bijre Sveerjesne, guktie maahta saemien  
aalkoeåålmegen reaktah bööremes fysisken j'ih psykisken healsoem  
jaksedh. Dah gyhtjelassh leah dovne dan siejhme healsoetsiehkies bijre  
j'ih aaj sjiere suerkine mah vihkeles saemiej healsoen j'ih  
skiemhtjehoksenuhtjemen åvteste. Naan dejstie suerkijste maahta  
domtoes goh geerve vaestiedidh, vuesiehtimmieh gyhtjelassh  
sierredimmien bijre j'ih ovmessie sårarhth vædtsoesvoeten j'ih  
miedtelimmieh bijre. Medtie 30-45 minuhth vaalta goerehtimmien  
vaestiedidh.

## Dov vaestiedassh vihkeles

Dihne jijtjevyljehke goerehtimmien meatan årrodh, bene mijjieh  
hååhkesjibie datne sijhth meatan årrodh juktie dov vaestiedassh leah  
dan soe vihkeles. Dah vaestiedassh goerehtimmeste edtjebe utnedh  
guktie åadtjobe vielie daajroem saemiej healsoen j'ih jielemetsiehkies  
bijre, mejstie sjædta buerebe dahkoeh saemide dæhkine. Datne akte  
medtie 10 000 almetjistie, 18-84 jaepien båreries, mah veeljesovveme  
Saemiedigkieveeljemelåhkoste, bovtsemierhkeregisteristie vuj SCB:en  
barkoeregisteristie. Sjøhtehke gaskesadtembiävnesch leah SCB:en  
almetjetjaalesovvemeregisteristie veedtjeme.

## Naemhtie datne darjoeh

Loggedh sijse [www.insamling.scb.se](http://www.insamling.scb.se) j'ih gyhtjelasside vaestiedidh. Dov  
loggemebiävnesch leah:

Utnijenomme:

Tjeakoesbaakoe:

Datne maahtah gujht gellie aekien dan sijse loggedh j'ih spååredh. Jis  
datne sijhth gyhtjelasside paehpierinie vaestiedidh? Vuertieh dellie  
goske paehperegoerem måedtie våhkoej mieresne båata dov gåajkoe  
maam mijjieh dov hiejmen gåajkoe seedteme. Gosse datne  
goerehtimmien vaestedh j'ih seedth dellie aaj jáåhkesj  
goerehtimmesne meatan årrodh.

## Jijnjh åvtelhbodti gyhtelassh datne sijhth meatan årrodh!

Vienes heelseginie

Joakim Stymne  
Generaldirektöore SCB

Jon Petter Stoor  
Dotkije gie d'iedtem åtna,  
Ubmeje universiteete

Anita Kitok  
Tillförordnad kanslichef, Sametinget



UBMEJEN UNIVERSITÄHTA  
Epidemiologijjan jah viäråldvarriesvuodan  
ussadahkka



Sámediggi  
Sámediggi Sámediggi Sámediggi Sámediggi

## Gïeh jïh guktie vaestiedasside nåhtadieh?

Dotkijh Ubmejen universiteetesne edtjeh dov vaestiedasside nåhtadidh guktie prosjekten aajkoem jaksedh. Gïetedimmie lea statistihken analyse gaajhki biëvnesijstie dâehkiedaltesisnie. Eah edtjeh naan vaestiedassijste individuellen daltesisnie analyseeredidh. Dov persovnebïevnesh edtjeh gïetedidh dan vuekien mietie guktie eah ammes almetjh maehtieh dejtie lohkedh, ajve SCB edtja maehdedh dov persovnennummerem jïh gaskesadtemebïevnesh lohkedh.

Guktie ij edtjh gïhtjedh jienebe enn daarpesjidh dellie dov vaestiedassi lissine biëvnesh SCB:este mejtie joe desnie gââvnesieh. Dah leah biëvnesh goh juridihken tjoele, aaltere, sivijletsiehkie, fuelhkie, man gellie maanah, årrometjïelte, ööhpehtimmie, barkoe, barkoesuerkie, baalhkah, dâarjoe, skïemtje- jïh darjomedâarjoe. Mænngan dah gaajhkh goerehtimmieh bâastide åådtjeme SCB edtja anonyjme (kodeeme) daatah Ubmejen universiteetese. Biëvnesidie mejtie Ubmejen universiteetese vadta, desnie dejtie spââroeh Ubmejen universiteeten njoelkedassi mietie dan vâarhkome juakeme dotkemematerijaali bijre.

Saemiedigkie lea dâhkasjahteme  
Saemiedigkietjaatsestimmielâhkoem jïh  
bovtsemïerhkeregisterem nåhtadieh gosse edtjeh  
saemieh veeljedh aalterinie 18-84 jaepien bâeries.  
Etihkepryövmeåejvieladtje /  
Etikprøvningsmyndigheten Sveerjesne lea  
prosjektem dâhkasjahteme.

SCB edtja biëvnesidie mïerhkesjidh sjïere kodine guktie maehtieh orre goerehtimmieh bâetije biejjiej seedtedh. Kodem spââroeh juakeme goerehtimmien vaestiedassijste jïh jeatjah registrebiëvnesijstie.

Datne mahtah saah gâessie jïh bieielen fâantoe, jââhkesjimmiem hiejhtedh jïh goerehtimmesne orrijidh. Jis sijhth dam orrijidh mænngan datne leah dov vaestiedassem mijjese seedteme, datne mahtah mijjiem gaskesadtedh jïh krievh dov biëvnesh smualkoeh. Vielie biëvnesh dan bijre gââvnesieh boelhkesne "Guktie persovnebïevnesh gïetede?".

## Guktie dov vaestiedassh vaarjelieh?

Ij vueseht maam datne leah vaestiedamme gosse goerehtimmien illeldahkh bæjhkoehdidh.

Biëvnesh fierhten almetjen persovneles jïh ekonomijen tsiehkieh leah sekretesseste vaarjelamme SCB:sne jïh gaajhkh gïeh goerehtimmie berkieh sjaavohthdïedtem utnieh. Sekretesse faamosne 24 kap. 8 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400). Seamma sekretessevaarjelimmie faamosne Ubmejen universiteetesne.

## Guktie persovnebïevnesh gïetede?

SCB dïedtem âtna persovnebïevnesidie jïh guktie dejtie gïetede maam SCB dorje. Ubmejen universiteete persovnebïevnesedïedtem âtna dej gïetedimmiej âvteste maam Ubmejen universiteete dorje.

Njoelkedassh persovnebïevnesegïetedimmien âvteste gââvnesieh EU:en  
daatavaarjelimmiennjoelkedassesne jïh aaj laakesne (2001:99) jïh njoelkedassesne (2001:100) offisijelle statistihken bijre. Dej lissine gââvnesieh aaj njoelkedassh laakesne (2018:218) lissiehtamme njoelkedassh EU:en  
daatavaarjelimmiennjoelkedasside jïh dah njoelkedassh mah bæjhkoehamme dan laaken mietie. Vielie biëvnesh dan bijre guktie SCB persovnebïevnesh gïetede mahtah desnie gaavnedh [www.scb.se/personuppgifter](http://www.scb.se/personuppgifter).

Datne reaktam âtnah namhtah kopijem åådtjodh, registeretjaalasovveminiem, dejstie persovnebïevnesijstie mejtie SCB leah gïetedamme goh persovnebïevnesediedtiejinie. Vielie biëvnesh desnie gaavnh [www.scb.se/registerutdrag](http://www.scb.se/registerutdrag).

Jis datne edtjh mieledh SCB leah dov persovnebievnesidie gietedamme vuekine mah leah EU:en daatavaarjelimienjoelkedassi vöoste jallh jeatjah sjiekine mieelh dov bievnesh eah galkh goerehtimmien váaroemisnie árrodh dellie datne sjiere tsiehkij gaavhtan reaktam átnah bievneshidie smualkedh. Datne seamma reaktah átnah Ubmejen universiteeten vöoste.

Hijven jis nummerem jeatnah mij bijjemes prievien ávtesæjrosne jis mijjiem gaskesadth dellie mijjiej maektebe datnem varkebe viehkiehtidh.

### **Dov leah gyhtjelassh persovnebievnesie bijre?**

Gaskesadth daatavaarjelimietjirkijinie:  
SCB: 010-479 40 00, dataskyddsbud@scb.se,  
701 89 Örebro

Umeå universitet: pulo@umu.se,  
Umeå universitet, 901 87 Umeå

Jis datne naan sjieken gaavhtan ih maehtieh vuj ij sijhth daatavaarjelimietjirkijem gaskesadtedh, datne aaj reaktam átnah Datainspektionem gaskesadtedh dov persovnebievnesh gietedimmien bijre: datainspektionen@datainspektionen.se.

### **Jis vaejvie sjædta gosse datne meatan?**

Jis sijhth dâarjoepersovnine soptsestalledh maahtah gaskesadtedh leg. psykologem Sofia Näckter: +46 90 7866978.